



**ACE**<sup>12</sup>  
ANNUAL CONFERENCE & EXPOSITION

ACE  
ONLINE

**ACE12**

水資源のリーダーが集結する会議

水資源を考える。AWWAを考える。

2012年6月10～14日 | テキサス州ダラス | [www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend)

## 登録費用の節約

AWWAの会員登録をするとACE12の登録費用を大幅に節約できます。会員には最新の専門的情報、AWWAの定期刊行物、会員割引、部分会員権など、すべての会員特典が提供されます。登録はオンラインで個人会員申し込みフォームに記入し、会議への登録申し込みと共に返信するだけで完了します。今すぐ[www.awwa.org/join](http://www.awwa.org/join)をご覧ください。

## AWWAは単なる会議ではありません!

### AWWA会員

AWWA会員は年間をとおしてさまざまな特典を提供しています。会員は国際、国内、地域イベントで交流し、学び、ネットワーク作りをすることができます。総合的な年次大会と展示会に加えて、AWWAはあらゆる側面から捉えた水の安全性に関する会議、ワークショップ、ウェブキャスト、オンラインプログラムなどさまざまなイベントを通年開催しています。更に、受賞暦のあるAWWA刊行物、*Journal - American Water Works Association*と*Oplow*の定期購読ができます。

### ACE12協賛企業各社

#### ゴールド



#### ブロンズ



# ACE<sup>12</sup>

ANNUAL CONFERENCE & EXPOSITION

## リーダーシップ



水資源専門家の皆様

2012年6月10～14日に米国水道協会がダラスで開催する、年次大会と展示会(ACE12)のテキサス級の大きな招待状をお受け取りください。そして私や何千人もの同僚、友人が出席する当イベントに御参加いただければ、大変嬉しく思います。

私たちの水資源業界は、今とても面白い変革の時期に突入しています。私たちは皆ここ数年、インフラの崩壊や経済難から水質の脅威や労働力の懸念まで大変な難題に直面しています。テキサスでは「歴史的な干ばつが大地を焦がした場所では、これほど水資源の心配が懸念されることはない」と言います。

しかし、私たちの比類ない知識や経験を、可能な限り直接お会いしてお互いに共有し合うことで、この問題を解決できると信じています。多くの皆様は既にご存知かと思いますが、今後の水資源産業の解決策を生み育てるのにAWWAの年次大会と展示会ほど最適な場所はありません。

ACE12では専門家プログラムを用意しており、100の個別セッションやいくつかの掘り下げたワークショップにて550以上のプレゼンテーションが提供されます。持続可能性、経済状況が厳しい時期の経営、気候変動、節水や水の効率性、残留物の問題、水資源管理、インフラの維持、法と規制の問題、公共問題など多数のトピックを取り上げます。ACE12展示会では、500を超える出展者が安全な水を確保する手助けとなる最新の製品やサービスを紹介します。

専門分野が運営、管理、顧客関係管理、研究、製造であれ、ACE12は参加者の皆様が成長する機会と、水資源産業でのキャリアを伸ばすのに必要なツールを提供します。役職が何であれ、より優れたリーダーになる心構えを自覚し、刺激を受けてご自分の組織に戻るいいチャンスです。

テキサスでは何でもスケールが大きいと言われていています。ダラスでのACE12が今までで最も大きく最高のAWWA年次大会と展示会になるよう、ご参加とご協力をお願いいたします。

ダラスでお会いできるのを楽しみにしています。

ジェリー・スティーブンス (Jerry Stevens)

AWWA会長

柔軟に選べる登録方法

## 登録関連情報

ACE12にはあらゆる予算、ニーズ、水資源産業業種に応じた複数の登録オプションがあります。登録オプションと費用の全一覧は、[www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend)をご覧ください。2012年3月16日までに登録するとお得です!

## 登録オプション

- ◆ 公益事業グループ割引
- ◆ 大学教授登録割引
- ◆ オペレーターズデイ
- ◆ 学生料金
- ◆ 1日参加
- ◆ 全会議参加
- ◆ ワークショップ
- ◆ ACEオンライン



## ホテル情報

ホテル予約の締め切り日: 2012年5月4日

ご宿泊のホテルは、AWWA ACE12公式ホテル一覧からご予約ください。

AWWAでは、AWWA公式宿泊案内を担当するPar Avion社を通じてホテルを予約するようお願いしています。その他の宿泊サービス企業による予約はAWWAによる保証ができず、AWWA参加者に余分な出費を強いたり、不適切なホテルの手配、ルームチャージの高騰などにつながる可能性があります。Par Avion以外のエージェントからの連絡を受けた場合は、ダイナ・ウェルクマイスター(Dina Werkmeister, [dwerkmeister@awwa.org](mailto:dwerkmeister@awwa.org))までメールで詳細をお知らせください。

ACE12公認ホテルの一覧、ホテル予約規約、ホテル予約フォーム、オンライン予約手順、その他ホテルに関するすべての情報は、[www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend)をご覧ください。

## ホテルの予約方法

ACE12のホテル予約は、次の3つのいずれかの方法で行えます。

- ◆ オンライン予約: [www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend)から、オンラインでリアルタイム予約が可能です。これは最も短時間で予約する方法で、予約者には24時間以内にAWWA公式宿泊案内からメールで受領確認が届きます。
- ◆ ファックス予約: ホテル予約フォームに記入し、AWWA公式宿泊案内310-649-3554(米国)までファックスにて送信します。
- ◆ 郵便予約: ホテル予約フォームに記入し、AWWA公式宿泊案内(AWWA Housing Bureau, c/o Par Avion, 6033 W. Century Blvd., #780, Los Angeles, CA 90045)まで郵送します。



# ACE12情報

**会議会場:**  
ダラスコンベンション  
センター

**本部ホテル:**  
シェラトンダラスホテル

**ワークショップ:**  
6月10日

**会議:**  
6月10～14日

**展示会:**  
6月10～13日

**施設ツアー:**  
6月12～13日



## ACEONLINE



全プログラムの説明および  
オンライン登録は  
[www.awwa.org/aceonline](http://www.awwa.org/aceonline)  
をご覧ください

CEUs

PDHs

## 水資源のリーダーが 集結する会議

ACE12では水資源の専門家がリーダーとなり、そのリーダーたちから水資源産業について学ぶ環境を提供します。

AWWA年次大会の開催中、さまざまな場所でリーダーたちから学ぶ機会があります。基調講演者やフォーラムのパネリストだけではなく、プレゼンテーション、タッピング競技会、ネットワークイベントで隣に座っている人からリーダーシップへの鍵が得られるきっかけとなることも大いにあります。

清潔な水の未来のために、世界中の水資源専門家がリーダーシップや指導を与えることを目的とした会議は、ほかにはないでしょう。

## 清潔な水は 環境への 配慮から



AWWAは、エネルギーと天然資源を節約する小さな努力のすべてが、飲料水資源の保全に役立つことを認識しています。エネルギーと水を節約するには、以下の情報がオンラインの [www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend) からご利用いただけます。

- ◆ ホテル地図
- ◆ 登録、施設情報、配偶者とゲスト用ツアーの詳細
- ◆ 仮専門家プログラムの詳細
- ◆ 各種スペシャルイベントと競技会の詳細
- ◆ 会議の全要素に関する最新情報
- ◆ 出展者の最新一覧表

このお知らせの内容も  
すべて、オンラインで入  
手可能です。

## ACE12体験を 今日から始めましょう!

会議に先立つネットワークづくり、情報交換、会話のために、AWWAをFacebook、LinkedIn、YouTube、Twitterでフォロー



Facebookで**AWWA年次大会と展示会 - ACE**ファンページに参加



LinkedInで**AWWA年次大会と展示会 - ACE**グループに参加



AmericanWaterWorks**チャンネル**で、AWWAとACE12に関連するビデオを閲覧



Twitterで**"AWWAACE"**アカウントまたは**#ace12**ハッシュタグをフォロー

# 仮日程

これらの情報はすべて変更される場合があります。特定の場所はオンライン上に掲載されています。

## 6月9日(土)

8:00 a.m.-5:00 p.m. 登録受け付け

## 6月10日(日)

7:00 a.m.-6:00 p.m. 登録受け付け  
9:00 a.m.-4:00 p.m. ワークショップ  
10:00 a.m.-4:00 p.m. 配偶者とゲスト用ツアー  
1:00-5:00 p.m. 公務員認定プログラム  
3:00-6:00 p.m. 展示会開催[プレビュー(Sneak-  
Peek)レセプションは4:00から6:00  
p.m.まで]  
3:00-6:00 p.m. ワールドウォーターカップ –  
国際掘削およびタッピング  
(International Drilling &  
Tapping)競技会  
4:00-5:30 p.m. 新製品技術ショーケース  
(代表者立ち会いにて)

## 6月11日(月)

7:00 a.m.-5:00 p.m. 登録受け付け  
7:30-8:15 a.m. 初回参加者/新会員向け  
プログラム  
8:30-10:00 a.m. 一般セッションのオープニング  
10:00 a.m.-正午 新製品技術ショーケース  
(代表者立ち会いにて)  
10:00 a.m.-5:00 p.m. 展示会開催  
10:45 a.m.-正午 パイプタッピング(Pipe Tapping)  
競技会(予選)  
11:00 a.m.-2:00 p.m. ACE博覧会カフェ  
(ACE Expo Café)  
11:45 a.m.-1:15 p.m. 水を我らに(Water For People)  
昼食会  
正午-12:45 p.m. 環境工学と科学教授協会の  
セッション  
12:30-2:30 p.m. メーターマッドネス(Meter  
Madness)  
1:00-1:45 p.m. 専門家プログラムのオープニング  
1:00-3:30 p.m. トップオペレーターズ(Top Ops)  
競技会(予選)  
1:00-5:00 p.m. 公務員認定プログラム  
1:00-5:00 p.m. 配偶者とゲスト用ツアー  
2:00-3:30 p.m. SEM1 公共と民間のグローバルバ  
ートナーシップ...輸出市場開発に  
おけるベンチャービジネスの活用  
2:00-5:00 p.m. プロフェッショナルとポスターのセッ  
ション  
2:45-4:15 p.m. パイプタッピング(Pipe Tapping)  
競技会(予選)  
5:00-6:00 p.m. 公務員レセプション  
5:30-7:00 p.m. 国際レセプション  
5:30-7:30 p.m. カナダ水資源フォーラム

## 6月12日(火) オペレーターズデイ

7:30 a.m.-5:00 p.m. 登録受け付け  
8:00-8:45 a.m. 火曜基調講演  
8:00-11:30 a.m. 公務員朝食と幹部会  
8:30 a.m.-2:30 p.m. 施設ツアー  
9:00 a.m.-5:00 p.m. プロフェッショナルとポスターのセッ  
ション  
10:00 a.m.-正午 女性ネットワークイベント  
10:00 a.m.-4:00 p.m. 配偶者とゲスト用ツアー  
10:00 a.m.-5:00 p.m. 展示会開催  
10:30 a.m.-正午 パイプタッピング(Pipe Tapping)  
競技会(予選)  
11:00 a.m.-2:00 p.m. ACE博覧会カフェ  
(ACE Expo Café)  
11:30 a.m.-2:00 p.m. 水資源産業界昼食会  
1:00-3:00 p.m. トップオペレーターズ(Top Ops)  
競技会(予選)  
1:00-4:00 p.m. キャリアフェア  
1:00-5:00 p.m. 公務員認定プログラム  
2:00-5:00 p.m. パイプタッピング(Pipe Tapping)  
競技会(予選)  
3:00-3:30 p.m. トップオペレーターズ(Top Ops)  
競技会(準決勝)  
3:00-4:00 p.m. 「ベストオブベスト(Best of the  
Best)」水質味覚試験  
3:00-4:30 p.m. 新製品技術ショーケース  
(代表者立ち会いにて)  
3:30-4:00 p.m. トップオペレーターズ(Top Ops)  
競技会(決勝)  
5:30-7:00 p.m. 学生、雇業者、ヤングプロフェッショ  
ナル交歓会  
6:00-8:30 p.m. 水を我らに(Water For People)  
資金調達パーティー

## 6月13日(水)

7:30-9:00 a.m. フラー賞(Fuller Award)朝食会  
7:30 a.m.-5:00 p.m. 登録受け付け  
8:15 a.m.-5:00 p.m. プロフェッショナルとポスターのセッ  
ション  
9:00 a.m.-正午 展示会開催  
9:00 a.m.-正午 パイプタッピング(Pipe Tapping)  
競技会(決勝)  
9:00 a.m.-2:30 p.m. 施設ツアー  
10:00 a.m.-3:00 p.m. 配偶者とゲスト用ツアー  
11:00 a.m.-12:30 p.m. H20pen フォーラム  
11:30 a.m.-2:00 p.m. AAEE/AIDIS/AWWA昼食会  
5:30-6:00 p.m. 会長小槌授与祝賀会  
(Presidential Gavel Passing  
Celebration)  
6:00-7:30 p.m. 年次会長レセプション

## 6月14日(木)

8:00-11:00 a.m. 登録受け付け  
9:00 a.m.-正午 専門家セッション  
正午 会議終了

## ワークショップ

CEUs

日曜日

すべてのワークショップは6月10日(日)に追加費用にて開催されます。  
詳細は、[www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend)を参照してください。

**SUN01-M32アップデート: 配水システムのコンピュータモデリング**

**SUN02-水処理のオゾン、知っておくべきこと!**

**SUN03-抑制と均衡: AWWA財務管理ハンドブックの概要**

**SUN04-成功のための準備方法: AWWA専門的コアコンピテンシー**

**SUN05-干ばつのための準備と対応**

**SUN06-フィルターフォレンジック: 粒状媒体フィルターは何を伝えようとしているのか**

**SUN07-水の沸騰勧告から使用禁止の指示まで**

**SUN08-海水の脱塩: M61の調査**

## 専門家プログラムトラック

CEUs

特定のセッションやスピーカーに関する情報は、[www.awwa.org/ace12/attend](http://www.awwa.org/ace12/attend)を参照してください。

流通と工場の運用

メーカーと提携企業

特殊な問題

エンジニアリングと建築

公共問題

大学のフォーラム

経営者

研究

水質保護

国際

残留物

水質

法と規制

再利用

水資源

経営

スモールシステム

ポスターセッション

### SEM1 公共と民間のグローバルパートナーシップ輸出市場開発におけるベンチャービジネスの活用

#### 全参加者のオープンセミナー。

AWWA製造業者/アソシエーツ会議、米国商務省、およびエネルギーと環境調和産業推進局による支援を受けたこのセミナーは無料で、ACE12への全参加米国企業に開かれています。

## 2012年会議後の議事録-オンライン

AWWAは資格ある参加者に会議後の議事録をオンラインで提供します。ACE12に登録する前に、登録オプション表を参照して議事録を受け取れる登録タイプを確認してください。この議事録は専門家セッションで提供される全講演者プレゼンテーションの90%が含まれます。

## 社会人教育クレジット

AWWAはACE12とACEオンラインで、社会人教育単位(CEU)そして専門能力開発時間(PDH)の2種類の社会人教育クレジットを提供します。

単位を取得するには、幾つかの州または地域の認可機関による事前承認が必要です。これらの単位は、主に日曜日開催の適切な専門家セッションのワークショップにて付与されます(仮プログラムを参照)。基準、規則、AWWAのCEUやPDHを活用するのに必要な書類などを事前に認定機関と確認することをお勧めします。

CEUs

PDHs

PDHは、委員会ミーティング、施設ツアー、展示ホールで過ごした時間に対して与えられます。PDHの時間は各自責任を持って記録してください。

社会人教育単位を維持するのに、AWWAの記録システム(Transcript System)を利用することを忘れないでください。

詳細は[www.awwa.org/ceupdh](http://www.awwa.org/ceupdh)をご覧ください。

# 展示会

ACE12では、この分野でおよそ必要とされるあらゆる水資源産業サプライヤーの展示物を、一度に体験することができます。

ACE年次大会の専門家プログラムを補完するものとして、ACE12展示会は完璧なものでしょう。パイプ、バルブから給水栓、計器、タンク関連企業のエンジニアリングサービス、実験装置の薄膜濾過システム、

PDHs

そして廃水施設のセキュリティまで - なんらかの形で水資源に関連するものすべてが、ここで一堂に会します。

水資源産業のあらゆる側面をカバーする、500を超える展示企業および組織の革新技术を間近に目撃できる機会は、他にはありません。

## 展示時間

確認してください

6月10日(日)

3:00-6:00 p.m.  
(レセプションは4:00から6:00 p.m.まで)

6月11日(月)

10:00 a.m.-5:00 p.m.

6月12日(火)

10:00 a.m.-5:00 p.m.

6月13日(水)

9:00 a.m.-正午

## スペシャルイベント

ACE12への参加計画を立てる際には、これらのスペシャルイベントもお忘れなくご検討ください。

- ◆ ヤングプロフェッショナル向け各イベント
- ◆ 女性ネットワークイベント
- ◆ 初回参加者/新会員向けプログラム
- ◆ 一般セッションのオープニング
- ◆ 専門家プログラムのオープニング
- ◆ カナダ水資源フォーラム
- ◆ 火曜基調講演
- ◆ 水資源産業昼食会
- ◆ H2Openフォーラム
- ◆ キャリアフェア
- ◆ フラー賞(Fuller Award)朝食会
- ◆ 米国環境工学学会(American Academy of Environmental Engineers)、米州環境衛生工学協会(InterAmerican Association of Sanitary and Environmental Engineering)、およびAWWAの昼食会(AAEE/AIDIS/AWWA)
- ◆ 会長小植授与と祝賀会(Presidential Gavel Passing Celebration)
- ◆ 年次会長レセプション
- ◆ メーターマッドネス(Meter Madness)競技会
- ◆ パイプタッピング(Pipe Tapping)競技会
- ◆ トップオペレーターズ(Top Ops)競技会
- ◆ 「ベストオブベスト(Best of the Best)」水質味覚試験
- ◆ 公務員トレーニング
- ◆ 公務員レセプション
- ◆ 公務員朝食と幹部会
- ◆ ケネスJ.ミラー創業者賞昼食会 - 水を我らに(Water For People)
- ◆ 国際レセプション
- ◆ 施設ツアー
- ◆ 配偶者とゲスト用ツアー
- ◆ ワールドウォーターカップ - 国際掘削およびタッピング(International Drilling & Tapping)競技会

